

ПРОТОКОЛ НАРАД ГОЛОВНОГО УРЯДУ УНС

СОЮЗІВКА
17-20 травня 1993 р.

(6)

ДИСКУСІЯ НАД ЗВІТАМИ

Другий день нарад.

Вівторок 18-го травня 1993.

Рання сесія розпочалася о год. 9:15 ранком. Перед приступленням до звітів та дискусії над звітами. Члени Головного Уряду перегоросували змінити день бенкету з четверга на середу.

Гол. Ред. Снлик - додав до свого друкованого звіту деякі особисті спостереження з його праці в редакції Свободи, як і теж про 100 ліття Свободи та УНС. Три головні теми порушив - почуття обов'язку, як редактора Свободи в часі коли відбуваються такі великі події на Україні, а наша газета є одинокий в діаспорі щоденник. Ми мусимо знайти баланс між нашими обов'язками для України і нашими обов'язками супроти громади в діаспорі. Також зупинився на тяжких обставинах наших перших імігрантів і їхню ідейність та жертвенність, завдяки котрій сьогодні процвітає Свобода та УНС.

Гол. Ред. Рома Гадзевич - сказала що її звіт був дуже точно виготовлений, але хоче додати деякі інформації, що сталися після написання звіту. Перше в звіті згадаю, що ми вже закупили нову комп'ютерну систему для вжитку редакції. Мушу ствердити, що ми були змушені швидко її вивчити і ужити, бо наш складач є на хворобовій відпустці на кілька місяців. Ми вже цілковито уживаємо нову систему і дуже задоволені. Минулої суботи на українській телевізійній програмі Контакт був репортаж про нашу газету The Ukrainian Weekly. Я маю це на філми і можу всім показати ввечері. Теж появилось інтерв'ю зі мною в журналі "Magazine Week". Темою цього інтерв'ю є реакція до зниклих в "Time" про воєнні злочини, де неправильно обвинувачували українців. Я забула додати в звіт про мою участь у передачах Радіо Свобода у дискусії про вибори в США, що, було ще в листопаді.

Е. Іванців - Наша ролія дещо змінилася від проголошення незалежності України. Ми далі співпрацюємо з іншими етнічними групами. Ми тепер пробуємо підтримати Радіо Свобода, та вплинути на зміну поглядів адміністрації през. Клінтона щодо України і допомаємо нашій українській амбасаді. Розсилаємо інформації про Україну членам Конгресу. Як звичайно, стараємося знайти фонди і дотації на цілі нашої громади.

Іван Флис, управитель Союзівки відчитав свій звіт і заявив, що збільшився вжиток Союзівки після сезону. Теж підкреслює, що Союзівка є постійно в ремонті.

Після звітів слідує члени Головного Уряду зголосилися до дискусії: В. Пастушок - д-р Я. Падох, Т. Шмагала, ред. В. Дідюк, та С. Гавриш.

В. Пастушок - Висловив свою подяку ред. Снлику за його працю.

Т. Шмагала - Запитався, чи Ред. Свободи вже теж користується новим комп'ютером.

З. Снлик - Покищо ні, ми чекаємо на спроби Weekly.

д-р Я. Падох - Що робиться в справі святкування 100 ліття Свободи? Як можемо зацікавити всіх наших громадян ювілеєм.

З. Снлик - Планую видати поширене число Свободи 15 вересня в 100 ліття і теж думаємо скликати конференцію. Всі інші підготовки веде гол. предсідник У. Дячук.

Ред. В. Дідюк - Пропоную видрукувати слово ред. Снлика в пресі. Як поступають пляни ювілейних святкувань в Канаді?

У. Дячук - Щодо святкувань 100 ліття, я відбуваю зустрічі із редакцією Свободи і маю певні висновки. Окрім спеціального числа Свободи 15-го вересня теж плануємо видати двомовну брошуру про історію Свободи. 19-го вересня заплановане мале святкування в залі УНС. Плануємо виставку всіх примірників Свободи і всіх видань Альманахів, теж виставку всіх наших публікацій. Це задумуємо поставити на відео, щоб всі округи й відділи могли випозичати.

Книжка про 100 ліття УНС, котру пише д-р М. Куропас, буде готова до друку в липні цього року. Університет в Торонто буде її публікувати. Переклад на українську мову вийде дещо пізніше. Також плануємо окреме видання про працю відділів. Дуже тяжко зібрати інформації. Шукаємо знімок і чекаємо на дописи.

Інж. С. Куропас - За 60 літ свого існування Weekly зробив великий поступ. Ми тепер маємо

понад 10,000 тисяч передплатників. Тут велика заслуга ред. Рома Гадзевич і належить признання за її працю. Треба би гідно і ювілей Weekly відсвяткувати.

А. Ремік - Мене цікавить результат запитника в Weekly.

Р. Гадзевич - Я подала висліди у звіті.

А. Ремік - Хочу запитатися, чи можливо помістити у Weekly клепсидри. Теж є побажана Союзова сторінка, де тільки поміщалися статті про події УНС.

Р. Гадзевич - Так ми можемо помістити клепсидри у Weekly і це вже робимо на бажання секретаря. Маємо окремі сторінки УНСоюзу з матеріалами про УНС та дописами про Округи і Відділи, що їх нам надсилають.

Т. Мороз - Хочу висловити признання ред. Р. Гадзевич за дуже цікаві статі і запросити її до Монреалю на святкування ювілею УНС.

д-р А. Чопек - Альманах є публікацією Союзу Чому так мало друкується в англійській мові. Я сама вислала кілька статей до друку. Ми хочемо більше дописів англійською мовою.

З. Снлик - Так це є Альманах УНС і в минулому були дописи в англ. мові і на будуче знову будуть поміщати дописи англ. мовою, але в 100 ліття Свободи я рішив тільки все подати українською мовою.

С. Гавриш - Який є персонал у редакції Свободи? Маємо досить старших редакторів. Чи у випадку їх хвороби є кому їх заступити?

З. Снлик - Так, 7 осіб працює в редакції. Ми користуємося пресовими матеріалами УНІАР. Цим займається пані Раїса Руденко. Праця є так поділена, що один одного може на випадок потреби заступити.

інш С. Куропас - Чи ви шукаєте вже на своє місце заступника?

З. Снлик - Кандидатів на редакторів є багато, але проблеми є з їхнім правописом. Я не маю наступника на моє місце. На те маємо Екзекутиву, щоб його шукала.

В. Пастушок - Пане Флис, тут не маємо телефонного контакту вночі безпосередньо в кімнатах, чи навіть через головну телефоністку. Це дуже небезпечно і конечно є мати зв'язок після бюрових годин.

І. Флис - Ми собі здаємо справу із цієї ситуації, але вона скоро буде розв'язана, бо ми тепер переговорюємо з телефонічною компанією, щоб модернізувати цілу телефонічну систему на Союзівці.

Після дискусії над звітами: гол. ред. З. Снлика, гол. ред. Р. Гадзевич, директора бюро у Вашингтоні Е. Іванців та управителя Союзівки І. Флиса ранню сесію закрито.

8. ЗВІТ КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ

Вівторок 19-го травня 1993. Пообідня сесія 2:30. Перед приступленням до звіту Комісії було проголошено, що сьогодні ввечері на Союзівці відбудеться концерт групи з України "Дзвони". Володимир Сохан, гол. секретар подав до відомості що на ці наради гол. радний В. Пастушок привіз 3 нові членські аплікації, а пані М. Душник одну, за що він склав їм подяку.

Проголошено теж зустріч деяких комісії, що вже встановили час своїх нарад.

Голова Контрольної Комісії, Василь Пастушок запропонував прийняти всі звіти членів Екзекутиви, Головних Радних, Головних Редакторів керівників бюро у Вашингтоні та управителя Союзівки. Внесення піддержали другі члени Контр. Комісії та його схвалено всіми голосами присутніх.

**СОЮЗІВКА
„ОСЕЛЯ,
ЯКОЮ
МОЖНА
ПИШАТИСЯ”...**

Звіт головного контролера Василя Пастушка

It is my distinct privilege and honor to submit my eleventh annual report (first eight annual reports as Supreme Advisor and, my third report as Supreme Auditor) on activities, thoughts, findings, suggestions and observations as a Supreme Auditor of the Ukrainian National Association.



Please permit me to thank the Delegates of the 32nd Regular Convention of the Ukrainian National Association, Inc. for their faith in re-electing me to the Supreme Assembly, the first two terms as a Supreme Advisor and now to a third term as a member of the Supreme Auditing Committee. I also thank my fellow Auditors for electing me to the position of Chairman of the Supreme Auditing Committee and their cooperation as we conclude these three years.

The Supreme Auditing Committee has met twice each year, and I commend each and every member of the Auditing Committee for their cooperation during these audits.

Mssrs. Stefan Hawrysz and myself, by agreement with the other Auditors, visited and Audited the Allentown (PA) office on February 23, 1993.

With the approval of the other Auditors, I Audited on April 1, 1993 the UNA Washington D.C. office.

During this visit, I introduced UNA D.C. Director, Mr. Eugene Iwanciw to U.S. Congressman Curtis C. Weldon, 7th District (PA). Congressman Weldon, over the years, has been very sympathetic and cooperative relative to Ukrainian Causes.

The Auditing Committee appreciates the exemplary cooperation of Supreme President Ulana M. Diachuk, Supreme Secretary Walter Sochan, Supreme Treasurer Alexander Blahitka, Svoboda Editor Mr. Zenon Snylyk, Ukrainian Weekly Editor Mrs. Roma Hadzewycz and Mr. John A. Flis, Manager of Ukrainian National Estate, during the Audits and throughout the year.

I submitted to the Supreme Executives certain observations and/or suggestions contained in the following written Audit reports:

1. A Semi-Annual Audit was concluded on 11/11 - 11/16 1992, a 9 page typewritten report of that Audit was forwarded to Supreme Executives and Fellow Auditors.
2. The Washington D.C. office was not Audited in 1992 and Allentown P.A. office was not Audited because it was not opened until July 1992.
3. UNA Auditor initial report of the Allentown PA office was Audited on 2/23/93 consisting of 4 typewritten pages.
4. Jersey City & UNA Estate, Audited 3/19/93 - 3/24/93 a typewritten report consisting of 8 pages.
5. Washington D.C. office audited 4/1/93, 3 pages of type writ ten report sent to Executives.

These findings and comments are too lengthy to be included in this report, however, if anyone desires to read them, they are available.

Together with other members of the Auditing Committee I was able to audit the following departments with the following suggestions: (The UNA Estate each year has only been audited by Auditors Pastuszek, Hawrysz and Didiuk.)

(APRIL 14, 1993)

I. UNA JERSEY CITY, MAIN BUILDING

- A. There continues to be above average vacancies in the area, due to a soft economy, cyclical market conditions, functional obsolescence and oversupply of rental space exceeding demand.
- B. The Executives through their own efforts and through an exclusive Real Estate Agent have been successful in reducing the vacancy rate of 33% in 1990 to approximately 19% in 1993.
- C. The Executives also were successful in obtaining a 22.6% decrease in the real estate taxes on the main building as a result of a successful tax appeal.
- D. The offices of Ukrainian Weekly have been enlarged, private office for the Editor in Chief has been provided and in general the offices have been updated, however there is still evidence of deferred ordinary maintenance.
- E. Svoboda offices also need updating relative to interior betterments.
- F. Good ordinary preventative maintenance and/or modernization programs should be in place and continued.
- G. Under the new disabilities act, considerable monies will be necessary to adapt the elevator and the main UNA building to those requirements.
- H. Update and modernize common areas in front of the elevators.
- I. It is recommended that closed circuit T.V. be installed in the garage and all public areas (for security).

II. UNA ESTATE - SOYUZIVKA

A. This property was inspected at the Semi-annual audit and Manager Mr. John Flis together with his office staff was very cooperative and extended their good offices during this Audit and inspection of the facilities. (Financial statements are available for inspection).

UNA ESTATE

B. RECOMMENDATIONS:

1. Enlarge and modernize the present dining room to include the enclosed porch which would accommodate larger banquets, weddings and Christenings.
2. Renovate the existing patio off the lobby for better utilization, extended use and function.
3. Extend and/or enlarge the office facilities to the area above the proposed dining room extension to accommodate space for computers, office personnel and other office purposes.
4. Develop a telephone system so that each room will have an individual telephone with the proper office equipment to bill calls and add a television to each individual room.

5. Install new carpeting on the steps, foyer and dining room areas together with the Dining Room walls and ceiling treatment and replace windows with energy efficient units to save heat.
6. Continue ongoing refurbishing of all older units.
7. Install adequate computers for a better management and control.
8. Install "800" number.
9. Acquire additional acreage on the perimeter of UNA Estate as a further buffer.
10. Install cable TV and/or a radio combination and telephone in each room of every building that is rented, regardless, of whether or not that building has been updated.
11. The UNA Estate is an ongoing all year expense-search for ways to encourage further year round use.

III. ORGANIZING DEPARTMENT

"Concerted efforts and ideas must be implemented to reverse the loss of membership."

Considerable monies have been spent over the past few years in hiring and firing paid professional Sales Directors, but the results continue to be negative and not productive equating the monetary cost.

IT IS NECESSARY TO SUCCESSFULLY FIND A PRODUCTIVE SOLUTION TO THE CONTINUED ATTRITION IN MEMBERSHIP. THE MEMBERSHIP DRIVE AND INCREASE MUST BE PRIORITIZED.

Admittedly, satellite offices have been established in Allentown, but thus far have not proved cost effective.

ALL PAID PROFESSIONALS SHOULD HAVE WRITTEN CONTRACTS DEFINING THEIR SALARIES, RESPONSIBILITIES AND DUTIES. A WRITTEN RESUME OF EACH PROFESSIONAL TO BE IN PERSONNEL FILE WITH DETAILED RECORD OF THEIR UNA PRODUCTION.

I ORGANIZED 651 MEMBERS IN BRANCH #231 FROM 1981 TO APRIL OF 1993 REPRESENTING \$2,994,000 IN COVERAGE

THE FURTHER OF THE UNA DEPENDS ON A SUCCESSFUL SOLUTION TO SUSTAINING AND INCREASING UNA MEMBERSHIP, WHICH IS THE HEART OF OUR GREAT FRATERNAL.

IV. SVOBODA

Editor Zenon Snylyk together with his staff are to be commended on their efforts reflected in the only Ukrainian Daily in the Free World. The Editor and his staff were entirely cooperative during this audit.

V. UKRAINIAN WEEKLY

Editor in Chief Roma Hadzewycz and staff were very courteous throughout the audit and are to be complimented on this exemplary and timely publication.

VI. FINANCIAL DEPARTMENT:

The Auditors have been advised by the Executives that an Accountant is now being trained to lighten the responsibilities of the present Supreme Treasurer.

VII. OTHER COMMENTS, ACCOMPLISHMENTS AND SUGGESTIONS:

1. The Executive Committee should train and then delegate more of their workload to able subordinates.
2. Congratulations to the Supreme Officers and Assembly for their continuing efforts to update the Soyuzivka furnishings and facilities, as well as the beginning of improvements and modernization to the Main Building in Jersey City.
3. The moral and financial support of all important Ukrainian activities and causes Ukrainian Institutions are recognized and appreciated.
4. The UNA, not only supports Ukrainian Organizations and Institutions in the Free World, but also Ukrainians in Diaspora and the developing new democratic free Ukrainian Nation.
5. The tremendous financial support given by the Scholarship Awards help many needy Ukrainian Students.
6. Indeed, the UNA has grown into a multi-facet organization that is flexible enough to meet the ever changing needs of the Ukrainian American Community.
7. The Supreme Assembly Executive Body, Svoboda and Ukrainian Weekly, is applauded and deserve accolades for the manner in which the UNA responds to the new directions dictated as time and events change.
8. Through the past year, I was favored with exemplary cooperation on press coverage on various Ukrainian-American Community events through the Svoboda Editor Zenon Snylyk and Editor Roma Hadzewycz of the Ukrainian Weekly, and particularly keeping the Ukrainian American Community updated on the momentous Religious and Political changes unfolding in Ukraine.
9. It never ceases to amaze me at the voluminous amount of work accomplished on the day to day basis, plus all of the unforeseen extra-curricular activities accomplished by the UNA Executive Officers, the office staff and the Editors of Svoboda and the Ukrainian Weekly throughout the year.
10. The Executives should give thought to the possible acquisition of a building to house the UNA - Kiev office when favorable conditions permit.
11. Please permit me to add my congratulations to the UNA, which is the oldest, largest and strongest Ukrainian Fraternal Benefit Institution in the world, on its 99th Anniversary, being founded on February 22, 1894.
12. The establishment of an office in Ukraine and Washington is very timely.

GENERAL COMMENT:

The UNA Auditing Board has semi-annually fulfilled its obligation and purpose in accordance with the By-laws. Many of the Auditors suggestions have borne fruition resulting in a more effective and responsive operation overall of the UNA.

Three years ago, when this newly elected Auditing Board sat for the 1st time, some of us were novices, others were seasoned and experienced, however, collectively, over the past three years, we have had a harmonious relationship, and with dedication, fulfilled our duties. An Auditor has sat in on each quarter Executive Meeting as prescribed in the By-laws.

The function of the Auditing Committee is a necessary and important operational procedure and safeguard.

ЗВІТ З ПЕРЕВІРКИ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНС ЗМІНИ В АКТИВНОМУ ЧЛЕНСТВІ ЗА 1992 РІК

Стан активних членів з 1-го січня 1992 р.	39,079
Нові члени приєднані в 1992 році	1,293
РАЗОМ	40,372
Втррати членства у 1992 році:	
Суспензії	+517
Грошові звороти	844
Виплати за Е грамоти	851
Сплачено вкладки за Р грамоти	993
Смертні виплати	893
Інші втрати	162
РАЗОМ втрати	3,026
Стан активних членів з 31-го грудня 1992 року	37,346

АКТИВНІ ЧЛЕНИ

	Стан членів з 1.1.1992 р.	Стан членів з 12.31.1992 р.	Прибуток, або втрата
Молодь	9,943	9,702	- 241
Дорослі	23,517	22,192	- 1,325
Грамоти АДД	5,619	5,452	- 167
РАЗОМ	39,079	37,346	- 1,733

ВСІ ЧЛЕНИ

	Стан членів з 1.1.1992 р.	Стан членів з 12.31.1992 р.	Прибуток, або втрата
Молодь	17,610	17,451	- 159
Дорослі	43,535	42,370	- 1,165
Грамоти АДД	5,619	5,452	- 167
РАЗОМ	66,764	65,273	- 1,491

СТАН ЧЛЕНІВ ТА ЇХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ З 31-го ГРУДНЯ 1992 р.

	Число членів	Їх сума забезпечення
Молодь	9,702	\$ 25,894,352
Дорослі	22,192	60,638,550
Акцидентові грамоти	5,452	27,260,000
Молодь на виплаченому забезп.	7,749	7,908,387
Дорослі на виплаченому забезп.	20,178	21,256,395
РАЗОМ УСІ ЧЛЕНИ	65,273	\$142,957,684

ЗІСТАВЛЕННЯ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ ПО КЛАСАХ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (Стан з 31-го грудня 1992-го року)

Класа	Число членів
Класа 1 Т-16	75
Класа 2 Р-70	70

Нові класи

Класа Е-18	1,839
Класа Е-20	2,070
Класа Е-65	257
Класа Е-65-SP	486
Класа Р-20	2,905
Класа Р-65	154
Класа ТР-65	1,120
Класа W-SP	467
Класа W	35
Класа Т-23	224

РАЗОМ активних членів	9,702
Члени на випл. заб. і на безпл. продовженні	7,749
УСІХ ЧЛЕНІВ ДЕП. МОЛОДІ	17,451

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ

Класа	Число членів
Класа 1 — Старий рід забезпечення	6
Класа 0-Р-70	16
Класа Т	331
Класа W	7,878
Класа W-SP	470
Класа Р-20	5,180
Класа Е-18	2
Класа Е-20	4,479
Класа Е-65	1,527
Класа Е-65-SP	230
Класа Р-65	700
Класа DP-60	114
Класа DP-65	613
Класа Т-5	123
Класа Т-10	500
Класа DT-30	5
Класа ART	18
Класа ADD	5,452
РАЗОМ активних членів	27,644
Члени на випл. заб. і на безпл. продовженні	20,178
УСІХ ЧЛЕНІВ ДЕП. ДОРОСЛИХ	47,822
РАЗОМ УСІХ ЧЛЕНІВ 31-го ГРУДНЯ 1992 р.	65,273

КАНАДА НОВІ ЧЛЕНИ В КАНАДІ В 1991 І 1992 РОКАХ

	1991	1992
Молодь	58	57
Дорослі	33	43
Акцидентові грамоти	14	15
РАЗОМ	103	115

ПОРІВНЯННЯ СТАНУ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ РОКІВ 1991 І 1992

	Стан членства 12.31.1991	Стан членства 12.31.1992	Прибуток, або втрата
Молодь	1,062	1,060	- 2
Дорослі	2,350	2,198	- 152
Акцидентові грамоти	943	897	- 46
РАЗОМ активні члени	4,355	4,155	- 200
Грамоти на виплаченому забезпеченні і на безпл. продовженні	1,106	1,092	- 14
РАЗОМ УСІ ЧЛЕНИ	5,461	5,247	- 214

Звіт Головного радного Тараса Шмагала

This report will reflect my activity as I complete the third year of my seventh term as a member of the Supreme Assembly. This report will vary slightly from my reports as an advisor since I am now mandated to make specific comments on the areas which I audit. However, I will follow the outline which I established 26 years ago, divided into three categories:

- Activity for the Ukrainian National Association
- Civic activities
- Results of audit and comments for the good of the association



A. ACTIVITY FOR THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

- President of Branch 358 Zaporoshka Sitch-Cleveland, Ohio.
- Director of the Ukrainian National Corporation.
- Participated in all meetings of Cleveland and Youngstown District Committee
- Participated in meeting of the Supreme Assembly.
- Participated in meetings of the Auditing Committee.
- Member of the UNA Scholarship Committee.
- Continued contact with President Ulana Diachuk and Director Eugene Iwanciw as a volunteer advisor in the operation of the UNA Washington Office.

B. CIVIC ACTIVITIES

- Executive vice-chairman, Cuyahoga County Republican Executive Committee.
- Secretary-treasurer, Ohio Public Transit Association.
- National chairman, Ukrainian Americans for Bush/Quayle

C. RESULTS OF AUDIT AND COMMENTS FOR THE GOOD OF THE ORGANIZATION

My experiences as auditor continue to be both rewarding and frustrating. Rewarding, not only because some of my suggestions are becoming reality, but also because I feel the entire Ukrainian National Association operation is heading in the right direction. Frustrating because I don't feel that my time and the time and effort of the entire Auditing Committee is being used effectively and efficiently.

As an example, our current Auditing Committee after just two years of operation has already spent more money on travel and per-diem expenses than the last Auditing Committee spent during its entire four-year term. More importantly, I am not really sure that our association and its members are getting their money's worth. The reason for the more than doubling of the expenses of our board is obvious. The past Auditing Committee felt that it could do its job as mandated by our constitution meeting generally only once a year and then only for a few days. The current Committee has gone back to the old practice of meeting twice a year and each time for a full week.

As I stated in a previous report, it's impossible to spend that much time efficiently and effectively without disturbing the entire operation and getting into a level of detail which we are neither qualified nor mandated to do. True, we have produced volumes of reports on the condition of rugs at Soyuzivka and ceiling tiles in Svoboda — but is this really what the Ukrainian National Association Auditing Committee is supposed to do? I will continue to pursue the issue with my fellow auditors. However, to resolve this issue properly, it is imperative that the constitution and By-laws Committee, currently reviewing our by-laws for action at our centennial convention, address specifically the responsibilities of the Auditing Committee.

1. THE UKRAINIAN WEEKLY — SVOBODA

This is my third audit report on UNA publications. Since so many of my observations and suggestions, which were in the past limited to The Weekly, apply to both of our newspapers, I am expanding this year to include Svoboda. Svoboda will be added to observations on organization and physical plans. Comments on quality of product will apply only to The Ukrainian Weekly. Using the same format as my past reports, the issues are as follows:

A. Equipment and physical plant — Much progress has been made during the past two years in regards to equipment and physical plant. The printing equipment necessary to expand Weekly publication from 16 to 24 pages was installed last year. This improvement has given our Weekly editor much more flexibility in the presentation of timely news items. It has also given our business department the ability to place advertising without infringing on the editorial content of the newspaper. The second facet of the upgrade which I discussed in my last two reports, the purchase and installation of a new computer system has been completed. This computer system will enable the editors of both The Weekly and Svoboda to produce their newspapers in a "state of the art" fashion. Because the system is state of the art, considerable training must be given our staff on its potential and use. That computer training is currently being conducted. Until that training is completed, The Weekly and Svoboda will not be able to take full advantage of this new and very important improvement. Congratulations to the Supreme Executive and the staff of Svoboda and The Weekly on prioritizing and completing the physical installation of this equipment.

B. Organization — I still feel strongly about the need to reorganize both The Weekly and Svoboda. None of the suggestions that I made in my last report were acted upon. So here we go again! — But this time with some additional observations and suggestions. The editors of both our newspapers need more control of the day-to-day operation. When given this control they should be held responsible for their product. Currently our editors have little or no control of circulation and advertising or their individual operating budgets. I once again suggest the following management changes:

- Accounting procedures should be developed to separate The Weekly and Svoboda, whose budgets are now commingled.
- A budget based on goals and objectives, be developed by the editors and approved by their managers. This budget would then be controlled by the individual editors.

3. Increases in advertising and circulation would then be noted and credited to the individual Weekly and Svoboda accounts.

- A yearly evaluation of the editors would be conducted based on the goals and objectives accomplished and their ability to operate within the budget.

I have concluded after looking at this operation for several years that an additional step is necessary to complete the reorganization of our publications. Currently both the editor of Svoboda and The Weekly report to the president who has responsibility for their publication as outlined in our Constitution and By-laws. Over the years the complexity and growth of our association have made it practically impossible for our president to deal directly with every aspect of the Association. The area of publications appears to be an area where a simple management reorganization would address that issue. Our Association should appoint a publisher who would oversee the operation of The Weekly and its subsidiaries such as, the office in Kyiv, business office, and the printing operation. The publisher should be put in charge of all operating aspects of both newspapers. Editorial goals and objectives would be jointly developed and agreed upon by the publisher and the individual Svoboda and Weekly editors. This new position would be titled Publisher Svoboda/Weekly and he or she should be confirmed by the Supreme Assembly upon the recommendation of the Executive Committee similar to the constitutional standing now held by the Svoboda editor. I suggest the Constitution and By-laws Committee take this suggestion under consideration during their important deliberations.

C. Content and Size — My comments here deal only with The Ukrainian Weekly. The editor Roma Hadzewycz and her staff continue to provide an excellent, professional product. She and her staff have taken full advantage of their ability to produce 16, 20 or 24 pages per issue. The recently completed reader survey I feel reflects very positively that The Weekly is generally meeting community needs. The information provided by the survey will be helpful to the editor and her staff in setting their goals and objectives in the future.

D. Conclusion — There is no question that The Weekly continues to be the best newspaper of its type produced in the United States and Canada. Not only is it serving our community well, but it has become a source of information for our governments in the United States and Canada, the government in Ukraine, and business and industry in all three countries. I applaud not only the effort of The Weekly staff but also our Executive Committee for giving them the support to produce this fine publication.

2. FINANCIAL DEPARTMENT

Superficial review of the year end figures and discussion with our Treasurer Alex Blahitka indicates that our Financial Department is progressing on a sound basis. The detailed auditing of the Financial Department should be left to a qualified CPA. No one on this auditing board has the professional background nor should they have to expend the time to perform such a function properly. The CPA who had previously been hired by our Executive Committee to perform the audit necessary for the various departments of insurance has now joined the treasurer's staff. Another CPA has been hired to perform the audit function and is currently working on the audit. This audit will not be complete until later this year and should be reviewed by the auditing board when we meet in the fall. Commenting again on an old theme, actually the fall meeting of the Auditing Committee should be the only meeting of the board with a prime function being the review of the CPA's formal audit.

Another issue which I will bring up once again is the question of the Association budget. One of the major responsibilities of the Supreme Assembly is the approval of that budget. Currently the budget for the calendar year is presented to the Supreme Assembly for their approval at the Annual Meeting in May, a full five months after the budget has gone into effect. This is not taking either the budget or the process of approval very seriously. I will once again make this a topic of discussion at our Supreme Assembly meeting and suggest it as a possible topic of discussion for the Constitution and By-laws Committee.

3. SALES DEPARTMENT

At my request the Auditing Committee was given an opportunity to meet with Bob Cook, Director of insurance operations, to discuss with him efforts to develop a professional sales organization. Unfortunately, three members of the Auditing Committee, did not attend this meeting. I found Mr. Cook's presentation to be encouraging and answers to our questions candid and based on a wealth of insurance sales experience. It appears we are headed in the right direction, for we finally do have a person with the qualifications and experience to develop a much-needed professional sales staff. Mr. Cook understands that professional sales staff must blend with our branch officers and our sales people be viewed as support to our branches rather than a threat to the branch system. Going back many years in my reports as a supreme advisor I stated that we must stop selling "death" and start selling "money" when presenting the products of the Ukrainian National Association. That is actually what our professional sales force is finally doing. New products are finally being developed. In areas where it is not economically feasible for us to develop our own products, our salespeople will be able to sell products from other suppliers. One again I am encouraged by this new professional sales effort and urge our executives to continue the effort.

4. CONCLUSION

It is difficult to believe that my next report will be made to the 100th anniversary convention of the Ukrainian National Association. The 1994 convention will be important not just from a historic point of view, celebrating our 100-year history, but also from a functional point of view. It is at this convention where our delegates assembled will be asked to modify our Constitution and By-laws. I hope that all of us who have the good of the Ukrainian National Association at heart will take that process seriously and make those changes necessary to allow us to function for another 100 years in the 21st century.

ГРОМАДЯНИ! Негайно зверніться до місцевого секретаря чи організатора УНСОЮЗУ, або пишьте прямо до Головної Канцелярії УНСОЮЗУ в Джерзі Сіті за інформаціями про Союзове забезпечення. Пам'ятайте про народну приказку: **БЕРЕЖЕНОГО ГОСПОДЬ БЕРЕЖЕ!**

9. РОЗГЛЯД ПРОПОЗИЦІЙ СТАТУТОВОЇ КОМІСІЇ

четвер 21-го травня. Рання сесія 9 год. ранком.

Голова Статуткової Комісії д-р. Н. Олесницький провадив цією сесією. Як вже відомо статут має бути змінений Конвенцією в 1994 р. Тут треба взяти до уваги дві точки: Статут треба поділити на дві частини — статут і правильник. Статут і зміни в Статуті рішає ціла Конвенція і затверджує Департамент Асекурації Стейту Нью Джерзі. Правильник буде містити в собі ті речі, котрі треба міняти частіше, і котрі Екзекутива може сама змінити, як заїде потреба.

Н. Олесницький подав запропоновані зміни до статуту.

1) **Викинути з ужитку слово "Supreme" в титулах Екзекутиви та Головного Уряду.** Від тепер уживати тільки термінологію без зайвого титулу "Supreme".

2) **Тому що в УНС жінки вже утішаються рівними правами та багато їх займають пости гол. радних, чи навіть в Екзекутиві, не потрібно ставити статуту вимогу, щоб жінки окремо були представлені.**

3) **Вибрати до Екзекутивного Комітету 7 членів замість 6, в такому складі: Президент, Перший заст. пред., 2-гий заступ през, Директор на Канаду, Секретар, Касир і Директор Братської Діяльності.**

4) **Відзначити в статуті, що УНС має дві офіційні публікації, Свободу і Український Тижневик.**

5) **Оформити в статуті Окружні Комітети, і надати їм певні функції та права.**

6) **Забрати деякі подробиці із статуту та перенести їх у правильник.**

7) **Члени котрі дійдуть до 70-ого року життя не можуть кандидувати на пости в Екзекутиві УНС. Це вікове обмеження не віноситься до головних контролерів та головних радних.**

8) **Мову Статуту в англійській мові треба більше усучаснити і привести її до норми теперішньої правильної мови.**

Всі зміни запропоновані комісією будуть оформлені і видруковані і в Свободі і у Weekly. Новий запропонований Статут буде поданий в пресі, щоб членство мало нагоду прочитати і продискутувати всі зміни перед Конвенцією. Хочемо дати всім членам УНС нагоду висловити свою думку. Заохочуємо членство писати у цій справі до Головної Канцелярії у УНС. Статутова Комісія стрічалася два дні перед цими нарадами і знову планує стрінутися, як заїде konieczність.

Кожну точку запропонованих змін просимо точно і широко дискутувати. До дискусії зголосилися: С. Гавриш, Т. Шмагала, інж. С. Куропась, В. Лучків, В. Ліщинський, В. Пастушок, Г. Пашен, А. Худолій, Уляна Дячук, В. Корчинський.

С. Гавриш — підніс справу Округ і чому більше нема подано про обов'язки Округ. Тут виникнула довша дискусія над організацією, працею і обов'язками Округ.

В. Лучків — Теж був тієї думки, що права Округ треба оформити в статуті.

Т. Шмагала — Подав думку, що справа Округ може бути точно подана у правильнику.

В. Ліщинський — Ми мусимо вняти обов'язки Округ і треба би подумати над правильником Округ.

В. Сохан — Пропонує такий текст статті про Округи: Окружні Комітети, це добровільні об'єднання відділів на означеній території для координації братської, організаційної та культурної діяльності.

Н. Олесницький — Чи є охочі виготовити правильник для Округ?

В. Лучків — Нам не треба Комітету, ми вже маємо Статуту Комісію.

інж. С. Куропась — Мені не подобається титул Директор братської діяльності. Годжуся з пропозицією створення посту Братської діяльності, бо це підкреслює konieczність нашої праці на братським полі. Можна залишити титул Координатора.

В. Лучків — Можна залишити директор, або віцепрезидент.

Друга велика тема до дискусії це справа числа членства у відділі і скільки має відділ делегатів на Конвенцію.

Т. Шмагала — Пропонує затримати так як тепер є.

В. Сохан — Коли хочемо мати злуки відділів для вибору делегатів, треба теж залишити 75 членів.

Г. Пашен — Боюся, що малі відділи в далеку

віддалених місцях будуть замало представлені на Конвенціях.

А. Худолій - Уважаю, що ставити обмеження на репрезентацію відділу є не справедливо.

Тему над кількістю даних членів та число членів у відділі рішено залишити до дальшої дискусії.

Р. Гадзевич - Пропонує додати дату, коли ці зміни мають увійти в життя. Чи ці зміни будуть перед, чи по Конвенції правосильні.

В. Корчинський - Підтримав цей внесок.

Т. Шмагала - На цю Конвенцію, що відбудеться в 1994 році, ще буде старий статут, новий увійде в життя після Конвенції.

Після дискусії ще переглянуто решту змін в статуті та зроблено деякі зміни мовні і деякі додатки, та пояснення в справі Окружних Комітетів і їх відповідальностей. Тему змін статуту вичерпано.

10. ЗВІТИ КОМІСІЙ І ДИСКУСІЯ НАД ЗВІТАМИ

Пообідна сесія, середа 20-го травня 1993. 3:00 год. по полудні.

Вже від 8-ої години ранку деякі комісії відбували зустрічі, що б приготувати свої звіти. Всі комісії мають на меті висловити бажання Головного Уряду щодо дальшої праці й напрямів УНС і передати їх у формі резолюцій чи рекомендацій до уваги Головної Екзекутиви.

Пообідню сесію відкрито в третій год. попол. Збори вислухали звіти слідуючих комісій:

КОМІСІЯ БРАТСЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

відбула свої засідання 18-го травня 1993 р. на Союзівці.

Комісія рекомендує продовжувати братську діяльність УНС та закликає відділових урядовців і членів окружних комітетів до такої діяльності:

1. Відвідувати хворих та немічних членів у лікарнях, закладах чи приватних домах і, брати участь у похоронах членів.

2. Дбати про моральну і матеріальну допомогу потребуючим дітям чорнобильської катастрофи.

3. Сприяти культурному розвитку наших громад в Америці і в Канаді.

4. Відновляти та поширювати спортову діяльність.

5. Допомогати українським новим іммігрантам, морально і матеріально і старатися включити їх у зорганізоване української життя, а головню в ряди УНСОюзу.

6. Створити пост члена гол. Екзекутиви керівника Братської Діяльності.

7. Комісія схвалює дотеперішню діяльність керівника Братської Діяльності у впровадженні дитячих конкурсів, у листуванні дітей з України з дітьми в Америці і в Канаді, та в акції вибору союзовця року УНС та союзових округ.

За комісію Братської Діяльності:

Глорія Пашен-голова
Текля Мороз-секретарка

члени комісії:
Андрій Кейбіда
Володимир Квас
Володимир Сохан
Василь Дідюк
Василь Лучків
Степан Гавриш

КОМІСІЯ ЖІНОЧИХ СПРАВ

1. Оплачувати дитячий табір на Союзівці потребуючим дітям.

2. Допомогати Олімпійській жіночим спортивним дружинам.

3. Через те, що тепер, жінки є на рівних правах з чоловіками вирішено, що жіноча Комісія немає потреби дальшого існування, а свою діяльність поширити в тих Комісіях, де повторюються ті самі точки, а саме: Комісія Братської Діяльності і Спортова Комісія.

4. Свої пропозиції передаємо під розгляд членам головної Екзекутиви.

За Комітет:

Глорія Пашен - голова, Марія Душник, Гелен Олек-Скотт, д-р Анна Чопик, Анна Гарас, Анна Ремік, Аня Дидик-Петренко, Текля Мороз, Анна Гарас.

РЕКОМЕНДАЦІЇ КОМІСІЇ МОЛОДІ

1. Продовжувати давати моральну і матеріальну допомогу молоді, студентам і організаціям молодих професіоналістів у їхній праці на науковій, культурній, спортивній і братській ділянках. Для цього вживати Союзівку та користуватися "Свободою" і "Українським Тижневиком".

2. Підтримувати спроби управи "Союзівки" завікавити молодь УНСОюзом та Союзівкою.

3. Поширити стипендійну програму УНСОюзу для молоді і зложити програму для повних стипендіє на протязі чотирьох років для студентів журналістики з виногою, щоб стипендісти, після закінчення студій працювали для УНСОюзу щонайменше продовж двох років.

4. Пропонуємо УНСОюзові фінансово підтримати спортові команди з України, які змагатимуться в чергових Олімпійських іграх.

5. Комісія висловлює свою готовність допомагати молоді незалежної України в усіх їхніх починах, бажаннях і стремліннях.

За Комісією Молоді: Александер Худолій, Аня-Дидик Петренко, Рома Гадзевич, Володимир Корчинський.

РЕКОМЕНДАЦІЇ СПОРТОВОЇ КОМІСІЇ

1. Спортова Комісія виготувавши план праці Директора Спорту при УНСОюзі, і на дальше пошукає особу котра могла б заповнити цей пост. Головна функція Директора Спорту є організувати і координувати спортові зайняття молоді і старших членів УНС. В такий спосіб УНС виявить братську діяльність і підкреслить користь приналежності в рядах УНС.

2. Комісія підтримує всі спортові дружини з України в їхніх міжнародних змаганнях.

3. Комісія рекомендує щоб українські громади в Північній Америці підтримували і допомагали ново-створеному українському олімпійському комітетові України та олімпійським змаганням увійти до світових змагань.

За Комітет:

Гелен Олек Скотт
Александер Худолій
Марія Душник
Андрій Джула
Текля Мороз

РЕКОМЕНДАЦІЇ КОМІСІЇ СОЮЗІВКИ

Беручи до уваги, що Союзівка є важливим братським придбанням для членів УНС, і тому, що Союзівка на протязі 40 років йшла на зустріч братським, культурним та товаришським потребам членів УНС, і тому, що Союзівка є потенційним засобом для приспінання членів до УНСОюзу, і тому, що Головний Уряд УНС є зобов'язаний дальше давати фінансову і матеріальну допомогу Союзівці в її перебудові та відновленні, Головний Уряд УНС рекомендує Головному Екзекутивному Комітетові наступне:

1. Давати фінансову допомогу Союзівці на потреби відновлення давніх приміщень, побудову нових, модерних приміщень, як також на ведення братської культурної та товаришської діяльності.

2. Покликати спеціальну комісію експертів для того, щоб вони розглянули фізичний стан Союзівки та зладили план на довшу мету для її розбудови, що включало б збільшення кількості приміщень для гостей, щоб зробити Союзівку модерним цілорічним ресортом.

3. В це сорокліття Союзівки, намагатися розробити (опрацювати) все-охоплюючу рекламну стратегію для збільшення ціло-річного використання оселі, включаючи сприяння групам, нові реклами, поширення програм для дітей, підлітків та сеніорів та впровадження розважової діяльності та інших привабливих заходів для гостей.

Відаємо признання за пророблену працю:

Перебудова Києва, побудова нового басейну, запровадження телефонних ліній, кабельного телебачення та охолодження в деяких будинках як також встановлення кредитних карток для полегдження рахунків.

За Комісією Союзівки:

Володимир Квас, Василь Пастушок, Євген Іванців, Александер Худолій, Аня Дидик-Петренко, Володимир Корчинський, Стефан Гавриш, Александер Благітка, Рома Гадзевич, Глорія Пашен, В. Дідюк, Марія Душник.

КОМІСІЯ СЕНІОРИВ

1. Почесні члени Головного Уряду УНСОюзу, котрі віддали багато років праці для УНСОюзу, найбільшій українській братській установі у світі, заохочують всі окружні комітети працювати над тим, щоб століття нашої установи було не забути.

2. Ми апелюємо до всіх членів УНСОюзу підтримувати всі харитативні і допомогіві установи що допомагають бідним та старшим в Україні.

3. Ми закликаємо всіх членів УНСОюзу пам'ятати про старших членів в наших відділах, і зокрема допомагати їм в час потреби як і теж тримати з ними товаришські взаємини щоб вони не залишалися самотніми.

За комісією підписали:

Анна Чопек голова Комісії
Степан Куропась
Ярослав Падох
Марія Душник
Анна Гарас

ОРГАНІЗАЦІЙНА КОМІСІЯ

Засідання Організаційної Комісії УНС
19-го травня 1993 год. 11:00

Уляна Дячук
Василь Дідюк
Василь Лішинецький
Володимир Корчинський
Василь Лучків
Анна Ремік
Степан Гавриш
Анна Гарас
Гелен Олек-Скотт
Марія Душник
Володимир Сохан

Засідання відкрив голова Комісії Василь Дідюк і попросив секретаря Василя Лішинецького відчитати резолюції з минулого року які були додатком до організаційного плану головного уряду. Тоді голова перейшов точка за точкою план праці Екзекутиви і комісії по додаткових поясненнях п-єю Дячук і дискусією прийнято план праці як представлено. Більшу увагу зосереджено на публікації Трибуни Союзу і висловлено потребу так доложити зусиль до публікування такої. Потрібно дописувати із Округ і можна її видавати, однак в головному уряді (в редакції) немає сьогодні людини яка б спецефічно зайнялася тією справою.

Із рекомендації з попереднього року, рішено поновити прохання до головного уряду, щоб посилив старання для сполуки менших відділів із більшими, тому що проблема секретарів (брак їх) є дуже пекуча.

Анна Гарас поновила свою пропозицію, щоб підвищити секретарські винагороди бодай на 1/2%, однак Пресідник УНС п-ні Дячук пояснила, що до цього треба підходити із чисто-розрахунковим підходом. Цей 1/2% треба б було додати до коштів як цього вимає актуарій, а це поставило б УНС у негативну позицію у продажі поліс.

Остаточню прийнято план праці головного Екзекутивного Комітету як платформу організаційної праці на слідуючий рік.

Засідання закрив Голова Василь Дідюк о год. 12-ій

КОМІСІЯ ПРЕСИ ТА ПУБЛІЧНИХ ЗВ'ЯЗКІВ

1. Опублікувати протокол із річних нарад Головного Уряду швидко в побільшених об'ємом числах Свободи та вислати всім передплатникам "Свободи" і "Українського Тижневика".

2. Створити пост адміністратора, який відповідатиме за поширення видань УНСОюзу, збільшення рекламного матеріалу та посилений продаж книжок відновленою книгарнею "Свободи".

3. Перевірити можливості продажу "Українського Тижневика" в Києві у співпраці з "Авіалінією Україна".

4. Три періодичні видання УНСОюзу повинні мати окремі бюджети і окремі книговодства.

5. Поширити пресове бюро УНСОюзу в Києві принаймні до двох осіб, включаючи персонал з Америки або Канади та з України.

6. Посилити заходи для поширення видань УНСОюзу в Україні.

7. З уваги на погану доставку видань УНСОюзу поштою, вислати делегацію від УНСОюзу на формальні розмови з головним постмаїстром.

В. Дідюк - голова, З. Снйлик - секретар, члени: Р. Гадзевич, Т. Шмагала, А. Дидик-Петренко.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ КАНАДСЬКИХ СПРАВ

Комісія у складі: Уляна Дячук, Василь Дідюк і Текля Мороз.

1. Комісія підтримує заходи Екзекутиви про впровадження нових поліс тільки для Канади.

2. Пропонує злучити малі відділи для більшої ефективної праці.

3. Підшукувати організаторів для відділів і округ.

4. Закликати відділових секретарів, щоб підшукували своїх заступників.

5. Старатися відбувати секретарсько-організаційні курси.

6. Заохочувати членство відділів і округи підготуватись до відзначення 100-річчя УНСОюзу.

7. Для активізації праці УНС відбувати в міру потреб засідання Канадського Представництва.

8. Призначений бюджет для Канади виносиме 120,000.

9. Призначено 5,000 на видання книжки "Нарис історії Конгресу Українців в Канаді," відділ у Торонті.

10. З нагоди відзначення 100-річчя поселення українців в Канаді та видання історичної книжки про розвиток українських громад та організацій в Канаді, зокрема по деяких провінціях, УНСОюз має визначити певну суму грошей для кожного видання окремих публікацій.

КОМІСІЯ ВІДЗНАЧЕННЯ 100-ЛІТТЯ УНСОЮЗУ стверджує:

1. Що праця над історією УНСОюзу в англійській та українській мовах поступає вперед. Праця англійською версією буде завершена до липня цього року.

2. Що округам слід активно включитися у підготовку до святкування століття УНСОюзу і їхні плани повинні бути якнайшвидше завершені. На тих святкуваннях вшанувати піонерів та заслужених союзовців.

3. Що багато місцевих відділів та округ УНСОюзу мають можливість влаштувати у приміщеннях місцевих музеїв виставки з нагоди століття УНСОюзу. Такі виставки координуватимуться з Головною Канцелярією. Ми закликаємо всі відділи та поодиноких членів, в яких є цікаві експонати з історії УНСОюзу, подарувати або позичити ці меморабілії для пересувної виставки з нагоди століття УНСОюзу.

4. Що УНСОюз організує два величні концерти - в Нью Йорку і Філадельфії та розглядає можливість влаштування такого концерту в Торонто та в інших містах Канади і Америки.

5. Ведеться підготовка до влаштування спеціальної конференції присвяченої темі переосінки значення "ролі" американця українського походження. Місце відбуття такої конференції буде визначене згодом.

6. Обрано спеціальний комітет для координації відзначень століття УНСОюзу, в склад якого входять: Аня Дидик-Петренко, Александер Худолій, Степан Гавриш, Андрій Кейбіда, Василь Дідюк, Євген Іванців, Тарас Шмагала, Глорія Пашен. Комітет обере з посеред своїх членів голову, який звітуватиме Головному Предсідникові, яка матиме загальний нагляд над працею комітету.

За Комісією: Уляна Дячук, Глорія Пашен, Василь Пастушок, Стефан Гавриш, Василь Дідюк, Тарас Шмагала, Рома Гадзевич, Євген Іванців, Андрій Кейбіда, Василь Лішинецький, Гелен Олек-Скотт, Ярослав Падох, Аня Дидик-Петренко, Марія Душник, Александер Худолій.

КОМІСІЯ ДОПОМОГИ УКРАЇНИ

Комісія Допомоги Україні яка складається із цілого Головного Уряду рекомендує щоби УНСОюз використовував всі свої засоби масової комунікації, включно із жоденником "Свобода", Ukrainian Weekly, Бюра у Вашингтоні та у Києві, Фонд Відродження України і Ukrainian National Foundation щоби:

1. Популяризувати, включно із, але не обмежене до кварталних звітів у Свободі і Укр. Тижневик, інформації про різні проекти організовані чи фінансовані УНСОюзом допомоги Україні. Це повинно збільшити фінансові впливи до фонду Відродження.

2. Збирати інформації про американські урядові та приватні фундації та організації які можуть допомогти Україні та поширити ці інформації між відповідними чинниками в Україні.

3. Допомогти через "Свободу" і Укр. Тижневик розповсюдити інформації про допомогу та про розвиток програм допомоги Україні різних серйозних організацій.

4. Зібрати, поширити і вжити інформації про доступний нам фінансовий допомоги з Американського Уряду і приватних фундацій та організації для УНСОюзу та інших громадських проектів в Україні.

РЕЗОЛЮЦІЙНА КОМІСІЯ

Ми, члени Головного Уряду, обрані в 1990 році 32-ю Звичайною Конвенцією Українського Народного Союзу в Балтиморі, зібрані на третій звичайних річних нарадах на "Союзівці" напередодні нашого століття, засилаємо наш братський привіт українському народові і вітаємо його у відновленій державі та бажаємо

йому успіхів в утвердженні цієї державності та її розбудови на внутрішньому і зовнішньому відтинках.

Ми вітаємо відновленні Українську Греко-Католицьку Церкву в Україні і Українську Автокефальну Православну Церкву, та їх ієрархії.

Ми рівнож вітаємо вірних і провідників євангелсько-бaptистських згромаджень в Україні і в діаспорі, зокремо тих, які в останніх роках причалили до берегів нашої прибраної батьківщини і вступають в члени нашої організації.

Головний Уряд УНСоюзу вітає Світовий Конгрес Вільних Українців, нашу світову громадську надбудову, наші міжкrajові і krajові центральні, їхні проводи та членство, наші харитативні, наукові, молодечі, жіночі та інші установи та закликає своїх членів включитись в їхні акції для добра нашої громади і українського народу.

Василь Дідюк, Андрій Кейбіда, Зенон Снйлик

Після цих звітів до дискусії зголосилися: А. Джула, У. Дячук, С. Гавриш, А. Ремік, Т. Шмагала, Е. Іванців, Р. Гадзевич.

А. Джула - Розвиток спортивних занять на льокальним рівні дуже допомагає в організаційній праці. Цього року ми приєднали 9 нових членів через спорт.

У. Дячук - Округа Нью Джерзі приєднала 14 нових членів на весні, коли УНСоюз спонзорував дружину копаного м'яча.

С. Гавриш - Цікаво побачити знімки з "Міс Союзівки" за останніх 34 роки.

У. Дячук - Що до висилки "Свободи" і "Тижневика" на українську літакову лінію, ми вже передаємо по 50 примірників три рази в тижні.

Т. Шмагала - Я думав про можливість перевозу 500 примірників Свободи і Тижневика на Україну і спробувати їх там продавати.

У. Дячук - Проблеми є встановлення сітки контактів, доставки і продажі.

Е. Іванців - Знаю, що інші газети вже мають таку доставку і продаж устанавлену.

Р. Гадзевич - Марта Коломєць тепер розглядає різні можливості. Спеціальне число Тижневика із стипендістами розсилаємо всім читачам Тижневика.

С. Гавриш - Думаю, що ми теж повинні розіслати це спеціальне число і читачам Свободи.

Більше не було дискусій і збори приступили до слідуючої точки. Рішено всі рекомендації та резолюції прийняти та видрукувати якнайскорше в пресі.

11. ЗАТВЕРДЖЕННЯ БЮДЖЕТУ НА 1993 РІК

Головний Касир, Александер Благітка подав проект бюджету на 1993 рік, а В. Лучків підтримав внесок, що б його прийняти без змін. Бюджет прийнято без змін, так як був представлений Фінансовою Комісією. Внесок прийнято з одним стриманим голосом.

12. РІЗНЕ (ВНЕСКИ І УХВАЛИ)

Т. Мороз - Хочу довідатися, як можна дістати експонати на виставку 100 ліття УНС. Ми плануємо зробити таку виставку цієї осені.

У. Дячук - Головний Уряд допоможе всім матеріяли, що їх має, щоб зоорганізувати таку виставку в Монтреалю.

Тому що ніхто не мав жодних більше зауваг, чи питань, цю точку нарад закінчено.

У. Дячук - Ще раз пригадала, що слідуюча конвенція в 100 УНС відбудеться 7-го травня 1994 року в Пітсбургу, Пенсильванія.

13. ЗАКРИТТЯ

На закінчення нарад Гол. Предсідник У. Дячук подякувала присутнім членам Головного Уряду за їхні поради і співпрацю. Сказала, що все пробувала сповняти волю Конвенції. Уважає, що ми мусимо шукати доріг до наших молодих членів, щоб їх включити в активну працю УНС.

Річні наради Головного Уряду УНСоюзу закінчилися традиційним відспіванням українського національного гімну.

Володимир Сохан
головний секретар

ШОСТИЙ СВІТОВИЙ КОНГРЕС ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ

2-го листопада — 7-го листопада 1993 р.

ПРОГРАМА

Вівторок, 2-го листопада

2:00 по пол. — 10:00 веч.
Регістрація
Регістраційний куток — Foyer Frontenac
10:00 ранку — 10:00 веч. — Засідання рад і комісій
10:00 ранку — 10:00 веч.
Виставки: Foyer Frontenac
— Світова Координаційна Рада (СКВОР)
— Об'єднання Українських Письменників „Слово”
— Український Канадський Дослідничо-Документаційний центр (УКДЦ)
— Українські Працівники Літератури для Дітей і Молоді (УПЛДМ)
3:00 по пол. — 10:00 веч.
Засідання Президії СКВУ — кімната Queens Quay
7:00 веч. — 10:00 веч.
Комісія екології — кімната Bay Room
Конгресові ради, комісії і організації:
2:00 по пол. — 5:00 по пол.
Організаційні збори Об'єднання Українських Письменників „Слово” — кімната Pier 3

Середа, 3-го листопада

9:00 ранку — 10:00 веч.
Регістрація продовжується
9:00 ранку — 5:00 по пол.
Пленарне засідання Секретаріату СКВУ — зала Frontenac
1-ша ПЛЕНАРНА СЕСІЯ УІ КОНГРЕСУ СКВУ
7:00 веч. — 10:00 веч. — зала Frontenac
1. Внесення прапорів
2. Гімни
3. Відкриття
Президент СКВУ Юрій Шимко
4. Молитва
— Хвилина мовчання в шану жертв Великого голоду 1931-33 років і св. ч. членів Секретаріату СКВУ
5. Вибір конгресової Президії
6. Покликання почесної Президії
7. Привіти
— Голів Українських Церков
— Кабінету Міністрів України — віцепрем'єр міністер Микола Жулинський
— Представника України в Канаді — амбасадор Л. Лук'яненко
Голови Української Всесвітньої Координаційної Ради (УВКР) — депутат України Іван Драч
Голів українських центральних репрезентацій
8. Прийняття програми і правильності VI Конгресу
9. Покликання конгресових комісій
10. Молитва
Конгресові ради, комісії і організації:
9:00 ранку — 6:00 веч.
— З'їзд Світової Ради Суспільної Служби (СРСС) — Piers 7 and 8
— З'їзд Ради Українських Комбатантських Організацій (РУКО) — Queens Quay
— З'їзд Світової Координаційної Виховно-Освітньої Ради (СКВОР) — Bay Room
— Рада для Справ Культури — Pier 6

Четвер, 4-го листопада

9:00 ранку — 5:00 по пол.
Регістрація продовжується — Foyer Frontenac
2-га ПЛЕНАРНА СЕСІЯ УІ КОНГРЕСУ СКВУ
9:00 ранку — 11:00 по пол. — Зала Frontenac
9:00 ранку — 12:00 по пол.
1. Молитва
2. Звіти Президії Секретаріату СКВУ

3. Звіти рад і комісій:
— Світова Координаційна Виховно-Освітня Рада (СКВОР)
— Світова Рада Суспільної Служби (СРСС)
— Рада для Справ Культури
— Наукова Рада
— Комісія прав людини (КПЛ)
— Олімпійська комісія
— Комісія екології
— Комісія національних прав (КНП)
— Українська Світова Кооперативна Рада
— Рада Українських Комбатантських Організацій (РУКО)
— Комісія голодового геноциду в Україні 1932-33 років
— Конференція Українських Молодечих Організацій (КУМО)
— Центральний Союз Українського Студентства (ЦеСУС)
— Контрольна комісія
4. 12:00 — 12:30 по пол. — Прийняття для почесних гостей полуденка — Queens Quay
5. 12:30 — 2:45 по пол. — Полуденок з посадником міста Торонто
Дост. June Rowlands, та головою Метро Торонто Дост. Allan Tonks
— Metropolitan Ballroom West
Продовження Пленарної Сесії VI Конгресу СКВУ
Зала Frontenac
6. 2:45 — 3:30 по пол. — ПЕРША ГОЛОВНА ДОПОВІДЬ „Сучасні потреби і бажання від України до діаспори” — Віцепрем'єр міністер Микола Жулинський
Зала Frontenac
7. 3:30 — 5:00 по пол. — Панель — „Освіта в Україні і роля діаспори” — Світова координаційна Виховно-Освітня Рада (СКВОР)
8. 5:00 по пол. — 6:30 веч. — Панель — „Добро дитини — це майбутність української нації” — Світова Рада Суспільної служби (СРСС)
Конгресові ради, комісії і організації СКВУ:
2:00 — 4:00 по пол. — Сесія Комісії прав Людини (КПЛ) — кімната Bay Room
7:30 — 9:30 веч. — Панель комісії прав людини (КПЛ) „Українська спільнота в Російській Федерації” — кімната Bay Room
7:30 — 9:30 веч. — Центральний Союз Українського Студентства (ЦеСУС) — кімната Wellington Room

Продовження Пленарної Сесії VI Конгресу СКВУ
Зала Frontenac
7:45 — 11:00 веч. — Продовження справ з другої Пленарної Сесії

П'ятниця, 5-го листопада

9:00 ранку — 5:00 по пол. — Продовження реєстрації — Foyer Frontenac
3-тя ПЛЕНАРНА СЕСІЯ УІ КОНГРЕСУ СКВУ
9:00 ранку — 5:00 по пол. — зала Frontenac
9:00 ранку — 12:00 по пол.
1. Молитва
2. Слово голови Світової Федерації Українських Жінок Організацій (СФУЖО) Оксани Бригун-Соколик
3. Доповідь — друга головна доповідь VI Конгресу СКВУ „Завдання Діаспори у зв'язку з існуванням української держави” — проф. Леонід Рудницький (ЗСА)
4. Виступ — представника Національного Олімпійського Комітету України Володимира Кулика і Париси Темпл.
12:00 — 2:30 по пол. — прийняття для почесних гостей полуденка — Queens Quay
12:30 — 2:45 по пол. — полуденок з достойним прем'єр-міністром провінції Онтаріо — Bob Rae
— Metropolitan Ballroom West

Продовження Пленарної Сесії VI Конгресу СКВУ
Зала Frontenac
2:45 — 3:15 по пол. — виступ голови Української Всесвітньої Координаційної Ради Івана Драча

3:15 — 4:00 по пол. — продовження справ з третьої Пленарної Сесії VI Конгресу
4:00 — 5:00 по пол. — дискусія над пропонуваними змінами статуту СКВУ

Конгресові ради, комісії і організації СКВУ

1:00 — 4:00 по пол. — збори Конференції Українських Молодечих Організацій (КУМО) — кімната Wellington Room
2:00 — 5:00 по пол. панель Комісії національних прав (КНП) — „Сучасність і майбутнє України” — кімната Piers 2 & 3
7:30 — 9:30 веч. — панель Комісії прав людини (КПЛ) — „Українська спільнота у колишній Югославії” — кімната Piers 4 and 5

Субота, 6-го листопада

9:00 ранку — 12:00 по пол. — продовження реєстрації — Foyer Frontenac

4-та ПЛЕНАРНА СЕСІЯ УІ КОНГРЕСУ СКВУ
9:00 ранку — 5:30 по пол. — зала Frontenac

9:00 ранку — 12:00 по пол.

Молитва

Звіти

1. Верифікаційна комісія — дискусія
2. Фінансова комісія — дискусія
3. Статутова комісія — дискусія
4. Резолюційна комісія — дискусія

12:00 — 1:30 по пол. — обідова перерва

1:30 — 5:30 по пол.

Заключна Пленарна Сесія VI Конгресу СКВУ

1. Надання абсолюторії (Контрольна комісія)

2. Вибір керівних органів СКВУ

3. Слово новообраного президента

4. Закриття VI Конгресу СКВУ

КОНГРЕСОВИЙ БЕНКЕТ

кімната — Metro Ballroom

6:00 веч. — прийняття для почесних гостей

— кімната Metropolitan Ballroom East

6:30 — 7:00 веч. — коктейль

7:00 веч. — конгресовий бенкет — Metropolitan Ballroom

Молитва

Привіт — від представника канадського федерального уряду

Слово — новообраного президента СКВУ

Надання відзначень — відзначення медалями св. Володи-

мира та грамотами СКВУ

Молитва

Неділя, 7-го листопада

ВСЕНАРОДНА МАНІФЕСТАЦІЯ

у 60-ту РІЧНИЦЮ ГОЛОДОМОРУ 1932-33 рр.

(Maple Leaf Garden, 60 Carlton Street, Toronto)

2:00 — 5:00 по пол.

2:00 по пол. — Екуменічний Помінальний Молебень

2:45 по пол. —

Відкриття

слово голови Підготовчого комітету Конгресу

слово головного промовця —

ген полк. Констянтин Морозов

слово новообраного президента

3:30 по пол. — мистецька програма

У Сороковий день несподіваного відходу

у ЗАСВІТІ

незабутнього

МУЖА, ТАТА, БРАТА І ВУЙКА

бл. п.

Романа Данилюка

будуть відправлені

СЛУЖБИ БОЖІ

четвер, 4-го листопада 1993 року о год. 9-й ранку

в церкві св. Юра, Нью Йорк;

п'ятниця, 5-го листопада 1993 року о год. 9-й ранку

в церкві св. Покрови Божої Матері,

Озон Парк, Н. Й.

Просимо згадати св. п. Романа у своїх молитвах.

Дружина МАРТА з родиною

